|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2024/26 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  30 January 2024  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по общим предписаниям,  
касающимся безопасности**

**Сто двадцать седьмая сессия**Женева, 15–19 апреля 2024 года  
Пункт 4 е) предварительной повестки дня  
**Предупреждение о присутствии уязвимых участников  
дорожного движения в непосредственной близости:  
Правила № 167 ООН (прямой обзор уязвимых  
участников дорожного движения)**

Предложение по дополнению 2 к первоначальному варианту Правил № 167 ООН (прямой обзор уязвимых участников дорожного движения)

Представлено экспертом от Нидерландов[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов  
с целью обновления ссылок на объемный механизм определения  
точки «H» (механизм 3-D «H») и процедуру его калибровки, которые в настоящее время пересматриваются и переносятся из Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) в Общую резолюцию № 1 (ОР.1). Изменения к нынешнему тексту Правил № 167 ООН выделены жирным шрифтом в случае новых или зачеркиванием — в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункты 2.13–2.15* изменить следующим образом:

«2.13 “*Трехмерная система координат*” означает систему координат согласно определению, содержащемуся в добавлении ~~2 к приложению 1 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3)~~ **6 к** **Общей резолюции № 1 (ОР.1)1**. В такой системе координат продольная ось транспортного средства обозначается как ось X, поперечная ось — как ось Y, а вертикальная ось — как ось Z.

2.14 “*Манекен для определения точки Н*” означает трехмерный механизм определения точки Н, описанный в ~~приложении 1 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3)~~ **добавлении** **6 к** **Общей резолюции № 1 (ОР.1)1**.

2.15 “*Точка R*” означает контрольную точку места для сидения, определенную в ~~приложении 1 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3)~~ **добавлении** **6 к** **Общей резолюции № 1 (ОР.1)[[2]](#footnote-2)**».

*Пункт 4.5.1 a), сноску 1* изменить следующим образом:

«1 Отличительные номера Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года указаны  
в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3),  
документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.~~6~~**7** ‒‒ [~~https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions~~](https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions) [**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions)».

II. Обоснование

1. Изменение ссылки на СР.3 на веб-сайте WP.29 ЕЭК и обновление текста  
с указанием на последнюю версию (пересмотр 7) СР.3.

2. Технические требования к механизму 3-D «H» были обновлены и перенесены из СР.3 в ОР.1. Была также добавлена процедура калибровки, с тем чтобы  
механизм 3-D «H», используемый для проведения всех испытаний в контексте правил ООН и глобальных технических правил ООН, соответствовал всем правилам и обеспечивал получение последовательных результатов испытаний по всем правилам.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2024 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2024 год (A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять  
   правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)
2. **Добавление 6 к Общей резолюции № 1 (ОР.1) (документ ECE/TRANS/WP.29/1101/ Amend.5); см. URL:** [**https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions**](https://unece.org/transport/vehicle-regulations/wp29/resolutions). [↑](#footnote-ref-2)